

RATHAUS JOURNAL

Österreichische Post AG
RM 98A980005 K
9800 Spittal an der Drau

Oktober 2023
No 8
www.spittal-drau.at



Fotos: Auer

INFRASTRUKTUR

Der nächste Bauabschnitt beim Kanal- und Wasserbau, der den westlichen Stadtteil umfasst, ist bereits in vollem Gange.

4

ZAUBER-SCHLOSS

„Das verzauberte Schloss“ am 31. Oktober 2023 bietet Spaß und Unterhaltung für die ganze Familie.

7 / 12

KREISVERKEHR

Der neue Kreisverkehr am Burgplatz, dessen Fertigstellung am 25. Oktober geplant ist, wird die Innenstadt aufwerten.

10

INHALT



6

ÜBERGABE DER URKUNDEN

„Spittal blüht auf“ – dies wurde nun auch mit der Kür von Spittal zur schönsten Stadt Kärntens bei der Blumenolympiade unter Beweis gestellt.

10

KREISVERKEHR BURGPLATZ

Neben einem optimierten Verkehrsfluss wird sich der Kreisverkehr am Burgplatz auch positiv auf das Stadtbild auswirken. Fertigstellung schon bald.

4

KANAL- UND WASSERBAU

Nächster Bauabschnitt bereits in vollem Gange.

7

VERZAUBERTES SCHLOSS

Einladung zum zauberhaften Familienfest am 31.10. im Schloss Porcia

11

ABHOLAKTION

Kostenlose Baum- und Strauchschnitt-Abholaktion der Stadt Spittal.

12

VERANSTALTUNGEN

Die Termine der nächsten Wochen auf zwei Seiten zusammengefasst.



Ensemble Porcia: Florian Eisner wird neuer Intendant.



17

„MOBILITÄTSSCHECK“

Die Stadt Spittal unterstützt Studierende mit 300 Euro.

19

„PLÖTZLICH PFLEGEKRAFT“

Die Gesunde Gemeinde Spittal lädt zu zwei weiteren Workshops.

20

FÜR BESONDERE MENSCHEN

Einladung zum „Tag für besondere Menschen“ am 23. November.

21

KUNST IM PARK

Rückblick: 5.000 Besucher kamen heuer zur Initiative „Kunst im Park“.

MITTEILUNGSBLATT DER STADTGEMEINDE SPITTAL AN DER DRAU, BURGPLATZ 5, 9800 SPITTAL AN DER DRAU

ANZEIGEN: Die ARGEntur, Kirchgasse 2/1, 9800 Spittal an der Drau, E-Mail: anzeigen@mediasale.at, Tel.: 04762/37399, www.mediasale24.at/rathausjournal | **DRUCK:** Kreiner Druck, Ebnergasse 2, 9800 Spittal a. d. Drau, www.kreinerdruck.at | E-MAILS AN DIE **STADTGEMEINDE SPITTAL AN DER DRAU:** elisabeth.huber@spittal-drau.at oder christian.egger@spittal-drau.at | www.spittal-drau.at | Das nächste Rathausjournal erscheint am 17. November 2023

Liebe Spittalerinnen, liebe Spittaler!

Die Bauarbeiten für den zweiten Kreisverkehr laufen auf Hochtouren. Wenn das Wetter es zulässt, werden wir bereits am 25. Oktober das sehr umfangreiche Projekt freigeben können. Auch wurde die Bauzeit genützt, um den Hauptplatz mit Fernwärme zu versorgen. Die monströsen Ampelanlagen mit den in die Jahre gekommenen Hinweistafeln wurden in einem ersten Schritt abgebaut. Ich bedanke mich bei allen Anrainern, Gast- und Gewerbebetrieben für ihr Verständnis.

Der Gewinn der heurigen Blumenolympiade ist Motivation genug, um schon jetzt wieder für das nächste Jahr zu planen. Natürlich müssen wir auch beim Blumenschmuck Einsparungen vornehmen, aber ich habe gemeinsam mit unserem Gärtnermeister Daniel Santner ein neues, attraktives, günstigeres Konzept erarbeitet.

Auch die Einrichtung für den neuen, modernen Veranstaltungsraum im ehemaligen vorderen Raum des Schloss-Cafés nimmt langsam Formen an. Derzeit werden noch die passenden Möbel und Dekorgegenstände ausgesucht. Dieser

behindertengerechte Medienraum sollte künftig mit der modernsten technischen Ausstattung für kleinere Veranstaltungen jeglicher Art zur Verfügung stehen.

Auch gibt es zwei konkrete Anwärter für die Verpachtung des eigentlichen Schloss-Cafés. Die Entscheidung, wer ab dem nächsten Frühling das traditionelle Kaffeehaus im Schloss führen wird, sollte in den nächsten Tagen getroffen werden.

Der Bauhof unter der Führung von Helmut Schusteritsch bereitet sich langsam auf den bevorstehenden Winterdienst vor. Die letzten Mäharbeiten an den Straßenrändern stehen im Mittelpunkt des gesamten Teams. Auch wenn aufgrund der Klimaerwärmung öfter geschwitzt wird als in früheren Jahren, können sich die winterlichen Fahrbedingungen schneller einstellen als geplant. Es gilt, die Verkehrssicherheit auf unseren Straßen jederzeit funktionsfähig zu erhalten.

Der Sommer ist jetzt endgültig vorbei und Allerheiligen steht vor der Tür. Die Zeit vergeht, zumindest empfinde ich das persönlich so, jedes Jahr schneller.



Daher ist's wichtig, dass wir die uns noch verbleibende Zeit sinnvoll nutzen und positiv in die Zukunft schauen.

Besonders stolz macht mich die Teilnahme unserer jungen Sportakrobatik-Gruppe, unter der Leitung von Eva Gasser, an der Europa-meisterschaft in Varna in Bulgarien. Liebe Mädels, im Namen der gesamten Stadtgemeinde wünsche ich euch alles erdenklich Gute und den gewünschten sportlichen Erfolg.

Euer Bürgermeister
Gerhard Köfer

8,5 MID. € FÜR DIE STÄDTISCHE INRASTRUKTUR

WICHTIGE INVESTITION



Im Zuge des zukunftsweisenden Gesamtprojekts „Abwasserbeseitigungs- und Wasserversorgungsanlage Spittal an der Drau“ ist der nächste Bauabschnitt, der den **westlichen Stadtteil** umfasst, bereits voll im Gange.

Auf einer Gesamtlänge von 5,5 Kilometern setzt die Stadtgemeinde Spittal wichtige Infrastrukturmaßnahmen wie Kanalbau, Wasserleitungsbau, Glasfaser und Straßen-

beleuchtung um und investiert dabei insgesamt **8,5 Millionen Euro**.

„Die städtische Infrastruktur ist das Fundament unserer Lebensqualität und wirtschaftlichen Entwicklung. Wir sind hier auf einem



▲ BAUBESPRECHUNG

Bauleiter Werner Pirker (Strabag), Polier Andreas Oberegger (Strabag), Alexander Richter (Stadt Spittal), Bürgermeister Gerhard Köfer, zuständiger Stadtrat Christoph Staudacher, Abteilungsleiter Bertold Uggowitzer (Stadt Spittal), Bauleiter Daniel Lerchenberger (Porr), Willi Unterdorfer (Büro Passer & Partner) und Polier Johann Kogler (Porr)

▲ BEREICH BURGENLANDSTRASSE

Besichtigung der Baustelle im Bereich der Burgenlandstraße





sehr guten Weg, es gibt aber noch viel zu tun“, betonen Bürgermeister Gerhard Köfer und der zuständige Stadtrat Christoph Staudacher.

Geplante **Fertigstellung** des Bauabschnittes ist **Ende 2024**.

Die von den Bauarbeiten betroffenen Anrainer sind bereits verständigt worden bzw. werden rechtzeitig informiert. „Wir laden diese zu persönlichen Einzelbegehungen ein, damit Fragen und offene Punkte schon vorab geklärt werden können“, erklären Köfer und Staudacher.

Anrainern und Blaulichtorganisationen ist eine Zufahrt auch während der Bauarbeiten jederzeit möglich. Die Umleitungen für die anderen Verkehrsteilnehmer

sind beschildert.

Der Bürgermeister bedankt sich bei der Bevölkerung für das Verständnis für die, während der

Bauarbeiten auftretenden, Unannehmlichkeiten, Lärmbelästigungen, Wartezeiten und Verkehrsbehinderungen.

INFOBOX

INFRASTRUKTUR-MASSNAHMEN



Betroffene Straßenzüge des aktuellen Bauabschnitts:

10.-Oktober-Straße, Auenweg, Burgenlandstraße, Gartenstraße, Hangstraße, Haselweg, Hochraingasse, Jahnstraße, Kreisverkehr Hofer, Muldenweg, Oberdorfer Straße, Firmengelände P&G, Sackgasse, Sandleitenweg, Bereich Tankstelle Leitner, Teurniastraße, Tiroler Straße, Türkweg;

Gesamtprojekt:

Beim Gesamtprojekt „Abwasserbeseitigungs- und Wasserversorgungsanlage Spittal an der Drau“ werden Kanal- und Wasserleitungen im innerstädtischen Bereich mit einer Gesamtlänge von ca. 63 km saniert und neuverlegt sowie weitere wichtige Infrastrukturmaßnahmen umgesetzt.



► 1. VIZEBÜRGERMEISTERIN
**ANGELIKA
HINTEREGGER**

Aus den Referaten Verkehr, Raumplanung, Stadtentwicklung sowie Umwelt, Energie und Nachhaltigkeit

Umwelt/Energie/Nachhaltigkeit
Am 17. Oktober findet um 19 Uhr im Ratsaal im Schloss Porcia auf Initiative des „Vereins Weltladen“ in

Kooperation mit dem Umwelreferat ein **Vortrag** mit anschließender Diskussion von **Alexander Behr**, dem Verfasser des Bestsellers „**Globale Solidarität**“, statt.

Wenige profitieren, viele gehen leer aus. Wie lässt sich Solidarität heute denken und praktizieren? Diese Frage beschäftigt den Politikwissenschaftler, Journalisten und Autor, der seine durchaus kontroversiellen Thesen im Buch niedergeschrieben hat. Laut seinen Erkenntnissen ist das heutige System des Wirtschaftens dadurch gekennzeichnet, dass „wenige profitieren“ und „viele leer ausgehen“. Es herrscht ein ständiger Zwang zu Wachstum und Expansion, verbunden mit einer zunehmenden Rücksichtslosigkeit gegenüber den natürlichen Ressourcen. Die Auswirkungen dieses Tuns führen schlussendlich zur Zerstörung der Natur und verstärken die Klimakrise.

Alexander Behr beschäftigt sich seit Jahren mit unterschiedlichen sozialen und ökologischen Bewegungen. Praktische Beispiele zeigen, wie globale Solidarität bereits gelebt wird, und ermutigen dazu, selbst aktiv zu werden.

Zitat Jean Ziegler: „Alexander Behr verbindet eine hohe analytische Kompetenz mit seiner reichen persönlichen Erfahrung als Aktivist der europäischen Zivilgesellschaft. Sein Buch ist eine unverzichtbare Waffe im revolutionären Kampf zur Rettung unseres Planeten.“

Vor und nach dem Vortrag kann man sich über Vereine und Organisationen, die in Spittal tätig sind, informieren. „Die Welt hat genug für unsere Bedürfnisse, aber nicht für unsere Gier.“ (Mahatma Ghandi, 1929) „Genug geredet, es ist Zeit zu handeln!“ (Franz Zlanabitnig, 2023, Klimarat Österreich)

SPITTAL BLÜHT AUF

Unter dem Motto „Spittal blüht auf“ wurden die Straßen, Plätze und Parks in Spittal heuer mit viel Liebe zum Detail in ein prächtiges Blütenmeer verwandelt.

Durch diese atemberaubende blumige Präsentation und die ausgezeichnete Pflege der öffentlichen Grün-

flächen konnte die Stadtgemeinde Spittal den Landessieg bei der Blumenolympiade erringen und ist somit die schönste Stadt Kärntens.

Die Urkunden und eine glänzende Trophäe in Form einer goldenen Rose wurden den Vertretern der Stadt Spittal nun übergeben.



**IHRE
GLEITSICHT-
BRILLE.
UNSER
BESTPREIS.**

Marken-
Gleitsichtgläser
dauerhaft bis zu
40%
günstiger*

NITSCH UNITED OPTICS AUSTRIA

DIE FACHOPTIKER-KETTE

**KAUF OHNE RISIKO,
ZUFRIEDEN ODER UMTAUSCH.**

www.optiker-nitsch.at
Spittal/Drau • Bahnhofstrasse 4 • Tel 04762/24 12

* als die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.



► 2. VIZEBÜRGERMEISTER
WILLIBALD KOCH

Aus den Referaten Finanzen, Wirtschaft und Stadtmarketing

Während vielen Spittalerinnen und Spittalern noch die tollen Veranstaltungen im Sommer in schöner Erinnerung sind, befinden

wir uns gemeinsam mitten in den Vorbereitungen für die Herbst- und Winter-Events. Ende Oktober wird das **Schloss Porcia erneut Jung und Alt verzaubern**. Mit einem bunten Rahmenprogramm wollen wir hier die erfolgreiche Veranstaltung aus dem Vorjahr wiederholen und weiterentwickeln. Nähere Details finden Sie auf dieser Seite unten sowie auf der Seite 12. Im Winter wird wieder das **Weihnachtsdorf** bei Einheimischen wie auch Touristen aus dem In- und Ausland für Begeisterung und Adventstimmung sorgen. Derzeit wird das Rahmenprogramm erstellt und mit den Gastronomiepartnern Detailabstimmungen vorgenommen. Ehrgeiziges Ziel ist es, einen der schönsten Adventmärkte im gesamten südösterreichischen Raum auf die Beine zu stellen.

Der **Budgetprozess** und die mittelfristige Finanzplanung bis 2028 bilden aktuell meinen Arbeitsschwerpunkt als Finanzreferent.

Die äußeren Faktoren wie die Inflation, die Zinssteigerungen, vor allem aber auch die Transferzahlungen an das Land, werden sich negativ auswirken.

Bei den Transferzahlungen sind die Gemeinden gesetzlich zur Ko-Finanzierung (Soziales, Krankenanstalten, Bildung, u.v.m.) verpflichtet und können damit den Aufwand und die Kosten nicht beeinflussen. Der finanzielle Handlungsspielraum wird dadurch massiv eingeschränkt.

Es werden alle Referenten gefordert sein, einen Beitrag zur Stabilisierung des Budgets zu leisten, ohne auf wichtige Investitionsprojekte zu verzichten.

#spittalverzaubert#spittalverzaubert#spittalverzaubert

SAVE THE DATE!

DI, 31. OKTOBER 2023

SCHLOSS PORCIA
14.00 - 19.30 UHR

Das verzauberte Schloss

KOMM VERKLEIDET!

*ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!



THEATER
ZAUBERSHOWS
KINDERSCHMINKEN
BILDERBUCHKINO
GRUSELIGES BASTELN

EINTRITT FREI!

MINI-DISCO
FREIER EINTRITT IM MUSEUM
FOTOPPOINT

FÜR KINDER AB 4 JAHREN



► STADTRÄTIN
ALMUT SMOLINER

Aus den Referaten Bildung und Soziales

Seit dem 2. Oktober 2023 kann in der Wohnsitzgemeinde wieder der **Heizkostenzuschuss**

des Landes Kärnten beantragt werden. Die Antragstellung erfolgt über das Sozialamt der Stadtgemeinde Spittal an der Drau. Unsere MitarbeiterInnen stehen Ihnen bei Fragen und bei der Antragstellung wie gewohnt hilfreich zur Seite.

Der Heizkostenzuschuss stellt eine wichtige Unterstützung dar. Im Jahr 2021 wurden 671 Anträge eingebracht und 104.120 Euro ausgezahlt, wobei der Anteil der Gemeinde 50 Prozent beträgt. Im Jahr 2022 waren es 779 Anträge und 126.290 Euro. Nähere Informationen finden Sie auf der Seite 20.

Unterstützung für Familien

Die ersten Schulwochen sind vorbei und unsere Erstklässler haben sich bereits eingewöhnt. In die-

sem Jahr konnte ich bisher sechs Familien mit je 50 Euro in Form von City-Talern unterstützen.

Tag für besondere Menschen

Besonders freuen sich die Mitglieder des Ausschusses für Soziales und ich auf den Tag der besonderen Menschen. Alle Informationen über den Ablauf und die Anmeldung finden Sie auf der Seite 20.

Nächster Sozialsprechtag

25. OKTOBER
VON 8 - 10 UHR
(immer 14-tägig)

Terminvereinbarung:

Frau Stefanie Grintschacher
T: 04762/5650-124

Wochenmarkt
Am Spittaler Rathausplatz
jeden Donnerstag
07:00 - 12:00 Uhr
ACHTUNG: Aufgrund des Feiertages findet der Markt am **Mittwoch 25.10.2023** statt Donnerstag 26.10. statt!

Urban & Glatz
Ziviltechnikergesellschaft m.b.H.



A-9800 Spittal/Drau
Neuer Platz 8
T 04762 / 4740-0, F -19
www.zt-urban.at



Sachverständiger für Liegenschaftsbewertungen und für das gesamte Bauwesen, **Statisch konstruktive Bearbeitung** von Hoch-, Tief- und Industriebauten, **Siedlungswasserbau, Straßenbau, Örtliche Bauaufsicht** und **Projektleitung, Baukoordinator, Energieausweise, Nutzwertgutachten**

BRIGOLA
UHREN
JUWELEN



*Wir haben Zeit für Sie
... und das passende Geschenk
für jeden Anlass!*



01. TISSOT PRX POWERMATIC 80-40MM € 775
02. TISSOT PRX 35MM € 395

Brückenstraße 1
A-9800 Spittal/Drau
Tel.: 04762/2118
office@juwelier-brigola.at
www.juwelier-brigola.at



► **STADTRAT
ANDREAS
UNTERRIEDER**

Aus den Referaten Kommunale Betriebe, Wohnungen und Europaangelegenheiten

Als zuständiger Referent freut es mich sehr, dass es nach dem schon sehr guten 2. Platz im



▲ Die stolzen Gewinner nach der Übergabe der Urkunde

Vorjahr heuer wieder gelungen ist, den **Sieg bei der diesjährigen Kärntner Blumenolympiade** nach Spittal zu holen. Verantwortlich für diesen Erfolg, welchen man im gesamten Stadtbild auch täglich sehen und erleben kann, sind aber nicht die politischen Mandatäre, sondern

die engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Stadtgärtnerei rund um Gärtnermeister Daniel Santner. Mit viel Liebe zum Detail und großem Engagement wird die Stadt Spittal Jahr für Jahr von ihnen immer wieder zum Blühen gebracht. Herzliche Gratulation zum „Olympiasieg“!

Die ersten im Rahmen unserer **Spielplatzoffensive** bestellten Geräte sind mittlerweile eingetroffen. Am Spielplatz beim Feuerwehrhaus in St. Peter wurde der neue Spielturm mit Rutsche aufgestellt und auch der Spielplatz in Neuolsach konnte bereits mit einer neuen Gerätekombination erweitert werden. In den nächsten Wochen sollen dann alle weiteren Spielgeräte geliefert und danach auch so schnell wie möglich aufgestellt werden.

REGGER ■ EINFACH BESSER

IMMOBILIEN

News

Unser gesamtes Immobilienangebot finden Sie auf unserer Website www.reggerimmobilien.at



FERNDORF 1080/4038

Sonniges Wohnparadies mit spektakulärer Aussicht

Wfl. ca. 165 m², Gfl. ca. 1.698 m²
HWB: 76,9 kWh/m²a, fGEE: 1,10

Kaufpreis € 418.000,-

Hr. Schelch, Tel. +43 664 432 81 61



SPITTAL / DRAU 1080/4034

Gemütliche Stadtwohnung mit besonderem Flair

Wfl. ca. 90 m², Balkon
HWB: 73 kWh/m²a, fGEE: 1,81

Kaufpreis € 210.000,-

Fr. Fortschegger, Tel. +43 664 881 79 096



SPITTAL / DRAU 1080/3679

Top Lage! Top Investition!

Wfl. ca. 254 m², Nfl. ca. 359 m², Gfl. 2.026 m²
HWB: 84,2 kWh/m²a, fGEE: 1,29

Kaufpreis € 459.000,-

Fr. Fortschegger, Tel. +43 664 881 79 096

REGGER

IMMOBILIEN

■ EINFACH BESSER

9800 Spittal / Drau, Bernhardtgasse 3 | Telefon +43 4762 42330 | office@reggerimmobilien.at



► STADTRAT 2. LT-PRÄS.
**CHRISTOPH
STAUDACHER**

Aus den Referaten Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, Wasserbau, Digitalisierung, Straßenbau, öffentliche Beleuchtung sowie Jugend und Sport

Liebe Spittalerinnen u. Spittaler!
Im Jahr 1988 wurde für die Trinkwasserversorgungsanlage der

Stadtgemeinde Spittal eine Leit- und Steuerungszentrale im Wasserwerk errichtet.

Diese Anlage hatte die Funktion, sämtliche Wasserversorgungsanlagen (Hochbehälter, Pump- und Drucksteuerungsanlagen, Tiefbrunnenanlage

Kranabethwald) automatisch zu steuern bzw. Störungsmeldungen aufzuzeichnen.

Im Zuge des Gesamtanierungsprojektes der Trinkwasser-Hauptversorgung für die Stadtgemeinde Spittal wurde nun diese **Steuerungszentrale** für alle Wasserversorgungsanlagen auf den modernsten Stand der Technik gebracht.

Durch diese wichtige Modernisierung werden nun sämtliche Daten und Meldungen digitalisiert an diese Zentrale im Wasserwerk übermittelt.

Mit dieser zukunftsweisenden Investition wurde ein weiterer Meilenstein für die Trinkwasserversorgung der Spittaler Bevölkerung gesetzt.

KREISVERKEHR AM BURGPLATZ

Nach der Fertigstellung des Kreisverkehrs am Egarterplatz, der mittlerweile als Bereicherung wahrgenommen wird, erfolgte Mitte September der Baustart des Kreisverkehrs am Burgplatz.

„Neben einem besseren Verkehrsfluss wird sich dieser auch positiv auf das Stadtbild auswirken, nicht zuletzt, weil auch die Ampeln abmontiert und der Neue Platz, der Hauptplatz und der Burgplatz neu asphaltiert werden“, so Bürgermeister Gerhard Köfer.

Die Geschäfte und Betriebe entlang des Hauptplatzes, des Burgplatzes und der Tiroler Straße sind trotz laufender Bauarbeiten weiterhin für ihre

Kunden geöffnet. Die Unternehmer freuen sich, ihre Kunden auch während der Bauarbeiten herzlich willkommen zu heißen. Geplante Fertigstellung des Kreisverkehrs am Burgplatz ist am 25. Oktober 2023.





► STADTRAT
LUKAS GRADNITZER

Aus den Referaten Kultur, Tourismus, Städtepartnerschaften, Land- und Forstwirtschaft und Freiwillige Feuerwehr.

Spittaler Kulturinitiativen

Unter der Leitung von Musikschuldirektor Mag. Hans Brunner wird im Rahmen von **Porcia Klassik** das Schloss Porcia in Musik gehüllt.

Renommiertere Künstlerinnen und Künstler sowie Ensembles verzaubern mit klassischer Musik von Barock bis zur Gegenwart.

Bei **InSzene** unter der Leitung von Evelin Staber geht das Theaterleben im Schloss Porcia auch außerhalb der Sommermonate weiter. Der Ortenburgerkeller ist die perfekte Bühne für heitere und künstlerische Abende mit Schauspielen der Komödienspiele.

In regelmäßigen Abständen hallen rhythmische Gitarrenklänge durch das Schloss Porcia. Hartwig Weiher, Leiter von **Guitarena**, bietet Meistern der Gitarrenkunst, aber auch Nachwuchskünstlern, eine Plattform.

Bei **LiteraturPur** unter der Leitung von Barbara Kreiner kommen seit 30 Jahren regelmäßig Spitzen-Autorinnen und -Autoren nach Spittal und lesen aus ihren Werken.

Musicorum besteht aus einem neuen Team, welches sich aus Musikern, Lehrern und Netzwerknern zusammensetzt und eine breite Palette an musikalischen Stilrichtungen auf die Bühne bringt. Die **Galerie** im Schloss Porcia befindet sich im 500 Jahre alten Salamancakeller und steht unter der Leitung von Séverin Krön. Es wird ein Querschnitt der zeitgenössischen Kunst vermittelt, der Schwerpunkt liegt auf „Neue Kunst und Avantgarde“

Alle zwei Jahre findet **EXPAN** - eine Werkstatt für Neue Musik - statt. Unter der Leitung von Komponist Bruno Strobl wird über mehrere Tage Musik-Experimenten der Raum gewährt und man kann sich zu thematischen Schwerpunkten mit der „Neuen Musik“ auseinandersetzen.

Baum- und Strauchschnitt ABHOLAKTION



Keine Buchsbäume oder Buchsbaumschnitt, keine Wurzeln, kein Laub oder sonstige Gartenabfälle!

Anmeldung: 16. bis 20. Okt.

unter: Tel. 04762/5650-371

Abholung: 30.10. bis 10.11.

Abholung in Haushaltsmengen

GEMEINDERAT LUDWIG GASSER

Die Schule hat begonnen und die fleißigen Schüler drücken wieder brav die Schulbank.

Der erste Kreisverkehr am Egarterplatz ist bereits fertig und der zweite Kreisverkehr vor dem Schloss Porcia wird demnächst fertiggestellt.

Im Herbst ist Verkehrssicherheit besonders wichtig. Mit dem Laub auf den Straßen und dem wechselnden Wetter können die Fahrbedingungen schwieriger werden. Reduzieren Sie die Geschwindigkeit, halten Sie genügend



Abstand und seien Sie besonders vorsichtig beim Bremsen. Achten Sie auch auf Fußgänger und Radfahrer, die möglicherweise schlechter sichtbar sind. Bleiben Sie wachsam und fahren Sie sicher, um Unfälle zu vermeiden.



DAS VERZAUBERTE SCHLOSS

DIENSTAG, 31. OKTOBER 2023 // AB 14 UHR // SCHLOSS PORCIA // FREIER EINTRITT

Das Schloss Porcia wird erneut zur märchenhaften Kulisse eines unvergesslichen Kinderschlosses. „Beim ‚Verzauberten Schloss‘ können sich Kinder ab vier Jahren bei freiem Eintritt auf ein gruselfreies, aber dennoch zauberhaftes Fest freuen, das Spaß und Unterhaltung für die ganze Familie bietet“, so die Initia-

torin Stadtmarketing-Ausschussobfrau GR Evelyn Köfer. Das vielfältige Programm umfasst u. a. Theater, Zaubershow, Kinderschminken, ein Bilderbuchkino, einen Fotopoint, gruseliges Basteln und eine Mini-Disco. Diejenigen, die sich in zauberhafte Kostüme hüllen, werden zudem mit freiem Eintritt

im Museum für Volkskultur belohnt. Für die erwachsenen Begleitpersonen stehen im Innenhof Snacks und wärmende Getränke bereit. Die Veranstaltung des Spittaler Stadtmarketings verspricht einen charmanten Grusel-Nachmittag, der keine Angst und Furcht, sondern viel Freude und Magie bereithält.



© Michael Benabib



© Ludwig's Dixieland Jazzband

GUITARENA – PORCIA KLASSIK – MUSICORUM

◀ Guitarena

Fr 13.10., 19.30 Uhr im Schloss Porcia. „Acoustic Finger Style“ mit Adam Rafferty. Fingerstyle mit faszinierendem Groove und Cover-Versionen von Stevie Wonder, Michael Jackson und den Beatles

Porcia Klassik

Do 19.10., 19.30 Uhr im Schloss Porcia. „Collegio per sonare“ - Ltg. Hans Brunner. Das oberkärntner Ensemble präsentiert in seinem Programm zwei Klassiker der Bläsermusik: Felix Mendelssohn-Bartholdy - Konzertstück Nr. 1 für Klarinette und Bassethorn, W.A. Mozart - Serenade B-Dur „Gran Partita“ KV 361

Musicorum

Mi 25.10., 19.30 Uhr im Schloss Porcia. Das Trio Onderuf/Antoli/Malempe (Violine, Bassklarinette, Schlagzeug) mit unkonventioneller Besetzung erkundet außergewöhnliche Klangmöglichkeiten.

◀ Musicorum

Fr 10.11., 19.30 Uhr im Schloss Porcia. 50 Jahre Ludwig's Dixieland Jazzband. Das Jubiläum der Traditionsband wird nun gebührend gefeiert werden.

Eintritt bei allen Veranstaltungen: Erwachsene 18 €, Schüler/Studenten 10 €
KulTours-Ticket ist u.a. gültig

MATURABALL

Maturaball des BG/BRG Porcia, Sa 14.10., 19 Uhr, Schloss Porcia. Einladung zum Ball der AbsolventInnen unter dem Motto „Hollywood – Lasset das Staffelfinale beginnen“ im Schloss Porcia. Musikalische Umrahmung durch die Band „Hello Again“ sowie „BeatArts“.
Karten: VVK 22 €, AK 25 € (Karten erhältlich bei allen AbsolventInnen)



Foto: BG/BRG Porcia



Foto: Günter Kemmer

KINDERTHEATER

Mitmach-Märchen, Fr 20.10., 15 Uhr, Stadtbücherei.

Däumelieschen: Ein Mitmach-Märchen nach Hans Christian Andersen, ab 4 Jahren. Dabei dürfen sie sich in Kröten verwandeln und gleichzeitig erfahren sie, welche wunderbaren Auswirkungen Unterstützung, Gemeinsamkeit und Freundschaft bewirken können.

Eintritt: 5 €;

Voranmeldung: 04762/5650-228, E-Mail: buecherei@spittal-drau.at

EXPAN - NEUE MUSIK

Das Festival ist eine Zusammenarbeit von IGNM (Internationale Gesellschaft für Neue Musik) und dem Kulturamt der Stadt Spittal. Das zentrale Ereignis bei EXPAN bilden neu komponierte Werke, die bei dem Konzert der Uraufführungen erstmals zu hören sind. Mitwirkende sind SchülerInnen der Musikschule, das Ensemble NeuRaum u. a.

Fr 3.11., 19.30 Uhr:

Eröffnungskonzert

Sa 4.11., 17 Uhr:

Konzert der Uraufführungen

So 5.11., 11 Uhr:

Matinee

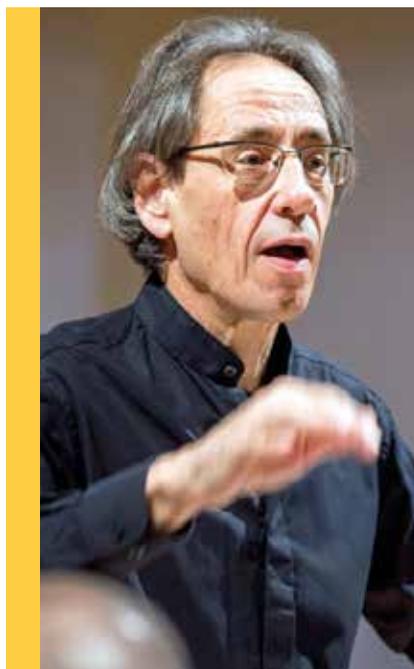


Foto: Günter Jaggoutz

Fr 13.10. | 20 Uhr | KH Seeboden
Benefizkonzert des Lions Club Spittal. Mit der „Brass Generation“ - Formation aus „Austrian Brass Quintett HoViHoLo-Hoff“ und „Quintett Blechreiz“. Einlass ab 19 Uhr, im Kulturhaus Seeboden

16.10. u. 6.11. | 17 Uhr | Schloss Porcia
Offenes Singen

Di 17.10. | 15 Uhr | Stadtbücherei
MINT - Workshop mit Martina. Ein Nachmittag im Zeichen der Forschung für Kids von 6-9 Jahren; Nur gegen Voranmeldung: 04762/5650-228, E-Mail: buecherei@spittal-drau.at

Di 17.10. | 17.30 Uhr | pro mente
Hilfe für Angehörige psychisch Erkrankter. Gartenstraße 1; 0463/50 48 71

Di 17.10. | 19 Uhr | Schloss Porcia
Globale Solidarität - Vortrag und Diskussion mit Alexander Behr. Der Politikwissenschaftler, Journalist u. Autor des Buches „Globale Solidarität“ beschäftigt sich mit sozialen und ökologischen Bewegungen. Ab 18 Uhr kann man sich über Vereine und Organisationen informieren. Eintritt: freiwillige Spenden

Mo 23.10. | 19 Uhr | Schloss Porcia
Vortrag MeinMed. „Die Schilddrüse: ein Organ steuert den Stoffwechsel“. Mit Prim. Univ.-Doz. Dr. Ewald Kresnik, Facharzt für Nuklearmedizin, Eintritt frei! Anmeldung: 0810 0810 60, events@meinmed.at

Mo 6.11. | 17 Uhr | Schloss Porcia
Workshop mit Julia Lach-Scheiflinger. Solange ich kann: Ressourcen und Grenzen in der Pflege; Anmeldung: 04762/5650-136, Eintritt: frei

Do 9.11. | 16 Uhr | Stadtbücherei Spittal
Kasperl und das Geburtstagsfest. Kasperltheater mit Ingo Micheu, Eintritt: 5 €; Nur gegen Voranmeldung! 04762/5650-228, E-Mail: buecherei@spittal-drau.at

Do 9.11. | 19.30 Uhr | Schloss Porcia
Dante Alighieri „Florenz zur Zeit von Lorenzo il Magnifico“. Präsentation von Alessia Battaglia über den Medici-Fürsten, Eintritt: 10 € (Mitglieder: freier Eintritt)

Fr 10.11. | 7.30-18 Uhr | Schloss Porcia
„Lehre on Air“ - Berufsinformesse. Infos über verschiedene Lehreberufe

Fr 17.11. | 18 Uhr | Schloss Porcia
Galerie Porcia. Vernissage „Fein - Stoff - Licht“ von Marc Thomas Merz

Fr 17.11. | 19.30 Uhr | Schloss Porcia
Guitarena. „Italian Fingerstyle Guitar“ mit David Mana

Sa 18.11. | 19.30 Uhr | Schloss Porcia
Prinzenball

Karten sind - sofern in der Terminankündigung nicht gesondert erwähnt - im Kartenbüro Porcia (Burgplatz 1), Tel.: 04762/42020, E-Mail: karten@porcia.at erhältlich.

Möchten Sie, dass Ihre Veranstaltung im Rathausjournal veröffentlicht wird, dann schicken Sie uns den Namen der Veranstaltung, eine kurze Beschreibung mit Datum, Uhrzeit und Ort der Veranstaltung an: E-Mail: monika.gaberscek@spittal-drau.at | Tel.: 04762/56 50-221

TOURISMUSVERBAND SPITTAL

Mit dem Rad das Kärntner Oberland entdecken. Dies ist erneut das Erfolgsrezept der heurigen Sommersaison, die ein erfreuliches Nächtigungsplus von 4,9 Prozent mit sich brachte. Der Drauradweg, der beliebte Stadtrundgang und die zahlreichen kulturellen Veranstaltungen lockten Gäste wie auch Einheimische nach Spittal. Ein besonderes Dankeschön gebührt unseren engagierten Gastgebern, die jeden Aufenthalt erst so richtig zu einem Urlaubserlebnis werden lassen. Wer im Sommer noch nicht die Gelegenheit hatte, das Spittaler Umland zu erkunden, kann dies im Herbst nachholen.



Foto: Tourismusverband Spittal

Stabiles Bergwetter, bunte Herbstfarben und angenehme Temperaturen mit milden Sonnenstrahlen erwarten die Ausflügler. Brauchen Sie nähere Auskünfte oder Tipps? Besuchen Sie uns doch - Ihr Team

des Tourismusbüros freut sich auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten ab 1. Oktober 2023: MO - FR von 9-12 Uhr und 13-17 Uhr



ENDE EINER ÄRA

40 Jahre lang haben Gerti und Bärbel Kaiser - und bei Bedarf die dritte Schwester Ingeborg - die Spittaler Gastroszene bereichert. Ihr kulinarisches Angebot und auch ihre herzliche Art wurden von den Gästen gleichermaßen geschätzt. Nun haben die leidenschaftlichen Gastgeberinnen ihr Restaurant am Hauptplatz, das sie

15 Jahre lang erfolgreich führten, geschlossen. Zum Abschied in den Ruhestand luden die „Kaiser-Damen“ noch einmal zu einem Abschlussfest und zu einem großen Flohmarkt. Mit der Schließung des Restaurants geht auch die Ära der berühmten „Spezialtoasts“ und des beliebten Pasta-Bufferfs zu Ende.

FIRMEN-FUSION

Das Spittaler Baucenter und Holzfachmarkt Glabischnig in der Lendorferstraße 7 hat heuer mit der Weiss GmbH Flachau fusioniert.

Durch diese Zusammenführung kann den Kunden eine noch größere Auswahl und Vielfalt an hochwertigen Baustoffen und Holzprodukten geboten werden.

Alle Mitarbeiter und Ansprechpersonen vor Ort bleiben zudem unverändert. Das Unternehmen plant sogar, den Standort zu vergrößern. „Es ist unter anderem angedacht, neue Mitarbeiter aufzunehmen und einen Schaugarten im Freien zu installieren“, so Standortleiter Michael Wimsberger.





FAMILIENSPORTTAG

Über 350 Kinder und ihre Begleiter konnten beim 12. ASVÖ Familiensporttag am Jahntumplatz an 16 Stationen verschiedene Sportarten kennenlernen und ausprobieren. Die regionalen Sportvereine boten Airtrack, Bewegungsparcours, Boxen, Eishockey, Karate/Selbstverteidigung, Heulerwerfen, Loopyball, LVS-Suche,

Kneippen, Schwimmen, Sportstacking, Volleyball, Laufen, Weitsprung und vieles mehr. Weitere Highlights waren die Vorführungen des ASVÖ Boxzentrums Millstättersee, der Selbstschutzschule S.W. nicht-mit-mir unter der Leitung von Sepp Wilscher und ein großes Gewinnspiel mit tollen Preisen.

SPASS BEIM LERNEN



In einem Vortrag der Gesunden Gemeinde Spittal gibt Legasthenie- & Dyskalkulie-Trainerin **Monika Liebhardt** wertvolle Tipps & Tricks für ein erfolgreiches Lernen. Als Eltern wünschen wir uns, dass unsere Kinder Freude beim Lernen haben und gerne in die Schule gehen. Doch oft zeigt sich schon nach ein paar Wochen Lernfrust oder Prüfungsangst und es wird zunehmend schwieriger unsere Kinder zu motivieren. Beim **kostenlosen Vortrag am Dienstag, den 14. November um 19 Uhr im Schloss Porcia (Musiksaal)** werden unter anderem folgende Fragen beantwortet:

Wie kann die Freude am Lernen wieder geweckt werden? Muss der tägliche Hausaufgabenkampf wirklich sein? Wie schafft man Schularbeiten, Tests und Prüfungen ohne Stress und Panik? Wie können wir als Eltern unsere Kinder unterstützen und fördern, wenn eine Lemschwäche vorliegt? **Anmeldung unter 04762/56 50-136**

REISEZEIT

www.bacher-reisen.at

AKTUELLE REISE-TIPPS:

<p>6. bis 9. November Saisonabschluss in Losinj & Cres Sonne, Meer & Kulinarik Genussvolle Reise mit schönen Ausflügen ****-Sterne-Hotel Vitality Punta</p>	€ 385,-												
<p>11. bis 12. November Wien-Musical Rebecca oder Falco</p>	€ 315,-												
<p>Adventzauber:</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Kitzbühel & Chiemsee</td> <td style="padding: 2px;">01. - 03.12.</td> <td style="padding: 2px;">€ 360,-</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Südtirol</td> <td style="padding: 2px;">05. - 07.12.</td> <td style="padding: 2px;">€ 365,-</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Triest & Laibach</td> <td style="padding: 2px;">16. - 17.12.</td> <td style="padding: 2px;">€ 179,-</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Wachau & Mariazell</td> <td style="padding: 2px;">16. - 17.12.</td> <td style="padding: 2px;">€ 245,-</td> </tr> </table> <p>... und viele Advent-Tagesfahrten!</p>	Kitzbühel & Chiemsee	01. - 03.12.	€ 360,-	Südtirol	05. - 07.12.	€ 365,-	Triest & Laibach	16. - 17.12.	€ 179,-	Wachau & Mariazell	16. - 17.12.	€ 245,-	
Kitzbühel & Chiemsee	01. - 03.12.	€ 360,-											
Südtirol	05. - 07.12.	€ 365,-											
Triest & Laibach	16. - 17.12.	€ 179,-											
Wachau & Mariazell	16. - 17.12.	€ 245,-											

Preis pro Person im Doppelzimmer. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen von Bacher Reisen.

BACHERREISEN

Aktuellen Katalog gleich kostenlos anfordern!

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

SKODA

Herbstaktion!

5 Jahre / 100.00 km
Škoda Plus Garantie
jetzt inklusive!

Jetzt 300€ Gutscheine sichern!

Für Originalzubehör für Ihren neuen Škoda.

Natürlich kombinierbar mit:

Eintausch-Bonus „Tausch ma“	2.000 €
Finanzierungsbonus bis zu	2.000 €

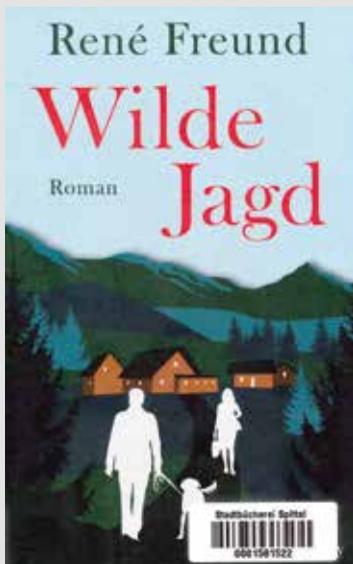
und weiteren Modellbezogenen Bonis!

Gültig beim Kauf eines Škoda Neuwagens beim Autohaus Sellner im Zeitraum 01.10.2023 bis 31.12.2023. Betrag inkl. MwSt. und nicht in Bar ablösbar.

Autohaus Sellner

Frebritz 1
9811 Lendorf
Tel. 04762 2852 www.sellner.at

UNSER BUCHTIPP



WILDE JAGD

Autor: René Freund

In Stein am Gebirge scheinen alle alles zu wissen. Und eisern zu schweigen. So kommt es Quintus Erlach zumindest vor. Der Philosophieprofessor will den Sommer im Haus seiner Kindheit verbringen, da weder seine Frau noch seine Tochter derzeit mit ihm zu tun haben wollen.

Gerade fürs Hundesitting ist er noch gut genug, und beim Spazierengehen lernt er Evelina kennen. Sie kommt aus der Slowakei und pflegt den alten Zillner, nachdem dessen frühere Pflegerin spurlos verschwunden ist. Evelina und Quintus wollen herausfinden, was mit ihr passiert ist. Aber haben sie sich mit den Zillners, denen das ganze Dorf gehört, womöglich einen zu mächtigen Gegner ausgesucht?

Stadtbücherei Spittal

Telefon: 04762 / 56 50-228

www.stadtbuecherei-spittal.at



NEUES AUS DEM JUGENDSERVICE

Offene Jugendarbeit

Offene Jugendarbeit als professionelles Handlungsfeld der außerschulischen Kinder- und Jugendarbeit bewegt sich mit ihren Angeboten zwischen sozialer Arbeit, Bildungsarbeit, Kulturarbeit und Gesundheitsförderung und ist ein bedeutsamer Sozialisationsort für junge Menschen.

Schwerpunkte des JuSe

In gemütlicher Atmosphäre und ohne Konsumzwang treffen sich bei uns die Kinder und Jugendlichen, um mit FreundInnen ihre Freizeit sinnvoll zu verbringen oder an den **Workshops** und **erlebnispädagogischen Ausflügen** teilzunehmen. Das JuSe bietet neben dem **Jugendtreff** und **Kids Day** einen „**gesunden Mittagstisch**“ sowie einen „**offenen Lernraum**“ an. Zusätzlich gibt es vormittags ein **Beratungs- und Infoservice** für Jugendliche und Eltern sowie einmal wöchentlich das **Eltern-Kind-Café** (EKC), ein Treffpunkt für Eltern mit Kindern von 0-6 Jahren. Neben den interessenbezogenen Workshops stehen den Jugendlichen im JuSe verschiedenste

Gesellschaftsspiele, Spielekonsolen, Billard, Balanka, Darts, Beamer mit Leinwand, Fernseher, Tablets sowie im Garten ein Tischtennistisch und kleine Fußballtore während der Öffnungszeiten kostenlos zur Verfügung. Für die EKC-Kids gibt's im Garten einen eigenen Spielbereich mit Sandkiste, Schaukel und Rutsche sowie kleinkindgerechtes Spielzeug.

Unsere aktuellen Angebote und Öffnungszeiten

Beratung/Vernetzung/Projektarbeit

Mo, Di, Mi 8-12 Uhr

Jugendtreff (10.-18. Lj.):

Mo 12-18 Uhr

Gesunder Mittagstisch:

Di 12-15 Uhr

Offener Lernraum:

Mi 12-15 Uhr

Eltern Kind Café:

Do 8-12 Uhr

Kids Day (10.-14. Lj.):

Do 12-17 Uhr

Team

Natascha Schafferer, Klinische- und Gesundheitspsychologin: 0676/83138521

Werner Bernthaner, Diplom-Sozialpädagoge: 0676/83138527



BILDUNGSPROGRAMM

Die Kärntner Volkshochschulen (VHS) warten wieder mit einem vielfältigen Kursprogramm für jede Altersgruppe auf.

Im Herbstsemester werden im Bezirk 175 Kurse angeboten - sowohl Einzelcoachings als auch Gruppen- und Onlinekurse. Den Schwerpunkt bildet 2023 das Thema Nachhaltigkeit. „Im Herbst haben wir Kursangebote, die der Ressourcenschonung sowie der Nachhaltigkeit

dienen, ausgebaut“, betonen VHS-Geschäftsführerin Beate Gfrerer und Bezirksstellenleiterin Elisabeth Lasser. Am beliebtesten sei der Bereich Gesundheit, aber auch die IT-Kurse seien gut besucht.

In Spittal sind zudem Nähkurse, Kreativ-Workshops oder Korbflecht-kurse im Programm sowie erstmals die Kulturspaziergänge - www.vhsktn.at

„MOBILITÄTSSCHECK“ DER STADT 300 EURO FÜR STUDIERENDE

Der Mobilitätsscheck in der Höhe von 300 Euro pro Studienjahr ist eine Unterstützung der Stadt Spittal für Spittaler Studierende. Damit sollen diese bei ihren Kosten für die Fahrten zwischen Studienort und Stadt Spittal finanziell entlastet werden.

In den Genuss der Förderung kommen Studierende bis zum vollendeten 24. Lebensjahr (25. Lebensjahr im Falle des geleisteten Wehrdienstes

oder Zivildienstes) mit Hauptwohnsitz in Spittal. Zudem haben Studierende der FH Spittal, welche ihren Hauptwohnsitz nach Spittal verlegen, die Möglichkeit den Zuschuss zu beantragen.

Anträge für das abgelaufene Studienjahr können vom 1. Oktober bis 15. Dezember gestellt werden.

Antrag und nähere Informationen: www.spittal-drau.at/wirtschaft

BEREICHERUNG DURCH MONTESSORI-ANGEBOT

„Die Montessoripädagogik soll in Spittal wieder einen fixen Platz im öffentlichen Schulsystem bekommen“, sagt Bürgermeister Gerhard Köfer.

Die Initiatoren Elisabeth More und Dietmar Kopenig haben schon jahrelange Erfahrung mit der Montessoripädagogik. More: „Montessoripädagogik orientiert sich besonders an den individuellen Entwicklungsbedürfnissen von Kindern und ihrer besonderen Form des erforschenden, selbsttätigen Lernens.“ Grundidee ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Der Leitspruch von Maria Montessori lautet: „Hilf mir es selbst zu tun!“ Inhalte,

die die Kinder selbst entdecken können, merken sie sich viel leichter.

Das Einhalten von Regeln ist sehr wichtig für ein gutes Miteinander. Die Pädagogen sind für die vorbereitete Umgebung, die sich an den Bedürfnissen der Kinder und am Lehrplan orientiert, verantwortlich. Als Helfer und Begleiter der kindlichen Entwicklung werden im Unterricht klar strukturierte Montessori-Materialien in der vorbereiteten Umgebung angeboten.

Bürgermeister Köfer: „Ich habe diese Initiative immer unterstützt, da ich hier eine Bereicherung des Schulangebotes

sehe. Ausgebildete Montessori-Lehrer sind vorhanden und seitens der Bildungsdirektion gibt es auch positive Signale. Wenn sich also genügend Schüler anmelden, sollte dem Neustart nichts im Wege stehen.“

Es ergeht daher der Appell an die Direktoren und an die Bildungsdirektion, in gemeinsamen Gesprächen die Schullandschaft um ein weiteres Angebot zu bereichern.

Wer zum Thema Anfragen hat oder als Elternteil mitarbeiten möchte, kann gerne unter der Mail-Adresse montessori.spittal@gmail.com Kontakt aufnehmen.



Dipl.-Ing. Dr. Günther ABWERZGER

Staatlich befugter und beedeter Ingenieurkonsultent für Vermessungswesen
Nachfolger von Dipl.-Ing. Rudolf MISSONI

Tiroler Straße 29
9800 Spittal/Drau

Tel.: 04762/2250
E-Mail: office@vermessung-zt.at

HERZLICH WILLKOMMEN

DIE GEBURTEN IN UNSERER GEMEINDE

HOCHZEITEN



02. 09. 2023 Daniel Kogler, Mst &
Tanja Mathans, Mst.in
SPITTAL

02. 09. 2023 Michael Mörtl &
Patricia Lackner
VILLACH

06. 09. 2023 Dr. rer. nat. Karl Bader &
Saskia Stark
GRÄFELFING (D)

16. 09. 2023 DI Robert Rieder &
Christine Hübner
SPITTAL

16. 09. 2023 Thomas Kollmann &
Claudia Mallaun
SPITTAL

23. 09. 2023 Mihajlo Grbavac &
Linda Aly, BA
KREUZSTETTEN

23. 09. 2023 Michael Zettl &
Katrin Oberwandling
SPITTAL

23. 09. 2023 Dennis Assmuss &
Carmen Rathgeb
SPITTAL

26. 09. 2023 Josef Kerschbaumer &
Nadine Piazza
STALL

28. 09. 2023 Josef Mößer. &
Franziska Hofer
MÜNCHEN (D)

07. 10. 2023 Marco Sima &
Jasmin Granig
SPITTAL

21. 08. 2023 Nicole-Cataleya Cociş

31. 08. 2023 Matteo Fercher

06. 09. 2023 Leonhard Oliver Lassacher

08. 09. 2023 Dalina Tursić

† UNSERE VERSTORBENEN

WIR GEDENKEN UNSEREN LIEBEN VERSTORBENEN

Leslie Chamberlain 31. 07. 1932 - 28. 08. 2023

Josef Stranig 16. 11. 1963 - 29. 08. 2023

Heinrich Hillebold 14. 05. 1932 - 29. 08. 2023

Katharina Ramsbacher 02. 09. 1939 - 04. 09. 2023

Mathilde Egger 05. 03. 1932 - 07. 09. 2023

Walter Sandrisser 08. 02. 1965 - 07. 09. 2023

Erika Pschernig 19. 07. 1931 - 09. 09. 2023

Christian Krobath 03. 09. 1963 - 09. 09. 2023

Margaretha Stangl-Simon 11. 04. 1937 - 10. 09. 2023

Ruth Helscher 27. 02. 1931 - 11. 09. 2023

Kurt Brunner 19. 07. 1952 - 13. 09. 2023

Maria Ottacher 20. 11. 1938 - 15. 09. 2023

Josef Podrzaj 20. 07. 1962 - 16. 09. 2023

Elisabeth Maier 10. 09. 1949 - 19. 09. 2023

NACHRUF CHRISTIAN KROBATH

Mit dem bekannten Hotelier Christian Krobath, der nach kurzer schwerer Krankheit im Alter von 60 Jahren verstorben ist, verliert die Oberkärntner Tourismus- und Gastronomiebranche einen geschätzten Kollegen. Bereits im jungen Alter von 24 Jahren hat Christian Krobath das Stadt-Hotel Ertl in der Bahnhofstraße übernommen und dieses mit viel Ehrgeiz und Weitblick zu einem Leitbetrieb geformt. Viel Engagement und Herzblut steckte er auch in die Weiterentwicklung des Tourismusverbandes Spittal, dessen Mitbegründer und Vorstandsmitglied er war. Unser Mitgefühl gilt seiner Frau Ingrid und seinem Sohn Timmy.



NACHRUF JOSEF MARKOWITZ

Josef Markowitz ist nach einem langen Leidensweg im 79. Lebensjahr verstorben. Der Spittaler Elektromeister beschäftigte mit seinem HiFi-Großhandel und einer Lampenfabrik bis zu 60 Mitarbeiter. Von 1994 bis 2004 war er Bezirksobmann der Wirtschaftskammer (WK) und des Wirtschaftsbundes. Für sein Wirken erhielt er die Ehrenmedaille der WK Kärnten und auch der Titel „Kommerzialrat“ wurde ihm verliehen. Im gesellschaftlichen, sozialen sowie Vereins-Leben engagierte sich Markowitz ebenso tatkräftig. So war er beim SV Spittal Vizepräsident und auch Namenssponsor, Gründungsmitglied und ab 2016 Hauptmann der Bürgergarde Spittal sowie Vorstandsmitglied des „Club 41“. Unser Mitgefühl gilt seiner Ehefrau Barbara und seinen Söhnen Stefan und Hannes mit Familien.



„PLÖTZLICH PFLEGEKRAFT“

gesunde
gemeinde 

In der Workshop-Reihe „Plötzlich Pflegekraft“, organisiert von der Gesunden Gemeinde Spittal, werden zwei weitere Termine bei freiem Eintritt angeboten. Anmeldung für beide Vorträge jeweils unter Tel.: 04762/5650-136

Workshop mit Maria Arrich, Physiotherapeutin unter dem Titel „Stützen, begleiten und mobilisieren“.

Tipps und Hilfestellungen, wie Sie Ihre pflegebedürftigen Familienmitglieder bei der Mobilität im Alltag (Aufsetzen, Aufstehen, Gehen ...) unterstützen und dabei gleichzeitig die Selbstständigkeit ihrer Angehörigen fördern können. Besonderes Augenmerk wird auf einen achtsamen Umgang mit dem eigenen Rücken gelegt.

Termin: Montag, 16. Oktober um 18 Uhr im Schloss Porcia (Musikzimmer)



Workshop mit Julia Lach-Scheiflinger, Dipl. Lebensberaterin unter dem Titel „Stressfrei Pflegen“.

Wieviel kann ich mir als pflegender Angehöriger zumuten und wo sind meine Grenzen? Lach-Scheiflinger, Expertin für Stress- und Burnoutprävention, stellt wertvolle Tipps und effektive Techniken vor, um den persönlichen Stress zu managen und das eigene Wohlbefinden zu steigern. Die Veranstaltung dient auch zum Austausch und zur Vernetzung mit anderen pflegenden Angehörigen.

Termin: Montag, 6. November um 18 Uhr im Schloss Porcia (Musikzimmer)



Städtische Bestattungsanstalt
9800 Spittal/Drau · Edlinger Straße 55



Tel.: 04762/5650-342 Hr. Baumgartner
04762/5650-345 Fr. Wippl
04762/5650-341 Hr. Kramaritsch
Fax: 04762/5650-344
Mobil: 0676/83138342 Büro
0676/83138343 Fahrer
0676/83138344 Beifahrer

E-Mail: g.baumgartner@spittal-drau.at
wis@spittal-drau.at
franz.kramaritsch@spittal-drau.at

*Ihr Ratgeber
im Trauerfall*

www.bestattung-spittal.at



BESONDERE MENSCHEN



Die Stadtgemeinde Spittal lädt am **Donnerstag, den 23. November 2023, ab 10.30 Uhr** zum „**Tag für besondere Menschen**“ in das Schloss Porcia.



Eine gemeinsame Feier mit **Spittaler BürgerInnen ab dem 75. Lebensjahr** sowie **be-einträchtigt Personen der verschiedensten Organisationen und Einrichtungen**. Die Gäste

erwarten ein paar nette Stunden mit Musik und Unterhaltung, Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen.

Wir bitten um **telefonische Anmeldung** bei Frau Martina Schweiger unter 04762/56 50-136

oder Frau Sandra Pucher unter 04762/56 50-149.

Der Bürgermeister, die Referentin und die Mitglieder des Ausschusses für Soziales freuen sich, Sie bei dieser Veranstaltung begrüßen zu können.



NEUES HNO-ANGEBOT

In unmittelbarer Nähe zum Krankenhaus hat der HNO-Arzt (Hals-Nasen-Ohren) Bernd Gandler mit seinem Team eine neue moderne Ordination in der Tiroler Straße 24/3 feierlich eröffnet.

Der erfahrene HNO-Spezialist ist nach wie vor Konsiliararzt im Krankenhaus Spittal sowie Oberarzt im Klinikum Klagen-

furt. Gandler verfügt auch über viel Know-how in der plastischen und ästhetischen Chirurgie.

Das neue medizinische Angebot für kleine und große Patienten ist ein wichtiger Schritt für eine verbesserte Gesundheitsversorgung in unserer Region.

Terminvereinbarung: 04762/333 46

HEIZZUSCHUSS

Der Zuschuss zu den Heizkosten für die kommende Heizperiode 2023/2024 beträgt, abhängig von der Höhe des Einkommens, 280 oder 210 Euro.

Einkommensgrenze Großer Heizzuschuss
Alleinstehende/ Alleinerziehende: 1.160 Euro
Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen: 1.680 Euro

Einkommensgrenze Kleiner Heizzuschuss
Alleinstehende/ Alleinerziehende: 1.360 Euro
Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen: 1.880 Euro

Zuschlag für jede weitere Person im Haushalt:
310 Euro

Anträge können, gemeinsam mit allen aktuellen Einkommensnachweisen, vom **2. Oktober 2023 bis einschließlich 29. März 2024** bei der Stadt Spittal eingebracht werden.

Nähere Informationen zum Heizzuschuss und die Anträge erhält man im Bürgerbüro-Soziales unter Tel.: 04762/5650 DW 124 oder DW 136 sowie auf unserer Homepage: www.spittal-drau.at



KUNST IM PARK – JAHRESRÜCKBLICK

5.000 BESUCHER BEI „KUNST IM PARK“ IM PARKSCHLÖSSL

Auch im heurigen Sommer war das historische Parkschlössl die Plattform für die Präsentation der grenzenlosen Vielfalt heimischer Hobbykünstler. Kunstinteressierte konnten Werke aus den Bereichen Malerei und Grafik, Fotografie, Comics, Handwerkskunst u.v.m. bewundern.

So wurden die Vernissagen als Treffpunkt und zu kulturellen Austausch genutzt und erfreuen sich immer größerer Beliebtheit. 5.000 Besucher und eine für Jahre ausgebuchte Ausstellerliste sind einmal mehr die Bestätigung für die Spittaler Kulturinitiative „Kunst im Park“.



Ausstellungen
IM JAHR 2023 

14.-19. April
BORG Spittal

8.-19. Mai
G. Hohenwarter/M. Gassner

5.-10. Juni
Patchworkgruppe Oberkärnten

12.-18. Juni
Comic (Austriatoon)

19.-23. Juni
Lebenshilfe

26. Juni - 7. Juli
Adi Schmölder

10.-21. Juli
Rosina Traar-Jost

24. Juli - 4. August
Barbara und Alfred Scheickl

7. - 18. August
F. Schmölder-Jäger/H. Jäger

21. August - 1. Sept.
Aquarellkurs Spittal



EISNER WIRD NEUER INTENDANT

Der Vorstand der Komödienspiele Porcia hat die Übergabe der Intendanz von Angelica Ladurner an Florian Eisner mit 2025 einstimmig beschlossen. Eisner (48) ist seit 2004 Ensemblemitglied. In den Intendanzen von Peter Pinkl und Angelica Ladurner stand er in zahlreichen Rollen auf der Bühne und inszenierte zuletzt regelmäßig beim größten Sommerfestival Kärntens.

„Ich freue mich auf die schöne Aufgabe, das von Herbert Wochinz gegründete Festival weiter in der Region zu verankern und in die Zukunft zu führen“, sagt der designierte Intendant.

Intendantin Angelica Ladurner zeichnet für die 63. Spielzeit im Jahr 2024 weiter verantwortlich. Sie gab bereits bekannt, dem Ensemble Porcia verbunden zu bleiben und ab 2025 dem Theaterwagen Porcia als Intendantin vorzustehen.



Florian Eisner und Angelica Ladurner

Foto: Ensemble Porcia



„GEWEIHTES HOLZ“

Begeistert zeigten sich die Ausstellungs-Besucher von den Werken der beiden italienischen Bildhauer Gino Taraboi und Paolo Moro in die Galerie Porcia. Unter dem Titel „Geweihetes Holz“ zeigten sie Holzskulpturen, die

eine einmalige Atmosphäre schaffen, von der man sich einhüllen lässt, um für einen Moment den oft hektischen Alltag hinter sich zu lassen. Dabei gehen die Künstler auf unterschiedlichste Weise an ihre Arbeit heran.

FEST DER STIMMEN

Der Auftakt zum „Fest der Stimmen“ im Spittl war eine Klangwolke von Kärntens schönster Stimmen. Auf der Bühne standen der „MGV Kaning“, das „Quartett der Stimmen aus Kärnten“ und der Kammer Sänger Helmut Wildhaber, begleitet am Klavier von Walter Schneider. Durch den Abend führte Seppi Rukavina.

Das „Fest der Stimmen“ zählt seit über 15 Jahren zu den beliebtesten volkstümlichen Konzerten in Kärnten. Die von Richi Di Bernardo ins Leben gerufene Konzertserie umfasst zehn Veranstaltungen. Seit heuer ist der PR-Profi Wolfgang König mit an Bord, der auch die Nachfolge von Di Bernardo antreten wird.



Foto: Egon Rutter

HAUTARZT
Dr. PATRICK KROPP
Wahlarztordination



Wir freuen uns Sie ab **November 2023**
in unserer neuen Ordination in der

Tirolerstraße 24/05, 2. Stock
9800 Spittal/Drau

begrüßen zu dürfen!

Ordination nur nach
Terminvereinbarung

www.hautarzt-kropp.at
Tel. +43 664 3852656

TANZ-ERFOLGE

Bei den Österreichischen Meisterschaften in Breaking an der Kepler Hall (Linz) ist die 12-köpfige Tanz-Crew rund um Profitänzer Vasi Iancu wieder hervorgehoben und hat sich nicht weniger als sechs Stockerlplätze ertanzt.

Bei diesem einzigartigen Event für die olympische Disziplin Breaking wurden die besten B-Girls und B-Boys in einem universitären Kontext ermittelt und sorgten für Aufsehen in der Urban-Dance-Szene.

Besonders erfreulich aus Spittaler Sicht: Luisa Heuff holte in der Kategorie Juniors (bis 13 Jahre) den dritten Platz und gewann damit ihre erste Medaille bei Österreichischen Meisterschaften.



Foto: Andreas Baumgartner

TAROCKTURNIER

Im Kartenspiel Tarock werden österreichweit Meisterschaften durchgeführt.

So fand das 2. Porcia-Tarockturnier im Rahmen des Kärntner Tarockcups im Restaurant „Panorama Drautalperle“ statt.

Organisiert vom Tarockstammtisch Brückenwirt unter Hansi Brunner nahmen daran 36 Spieler aus ganz Österreich teil.

Der Sieg ging an Christian Hinteregger aus Bad Kleinkirchheim, vor Franz Lughofer aus St. Kanzian und Bernhard Nissl vom Stammtisch Brückenwirt.

Eine Spielgelegenheit für Interessierte gibt es jeden Mittwoch und Donnerstag um 18 Uhr beim Stammtisch Brückenwirt/Spittal.



FITLAUF & -MARSCH

Der SV Rothenthurn mit seinen Altherren und die Stadtgemeinde Spittal laden zum traditionellen Fitlauf und Fitmarsch am **Nationalfeiertag (Donnerstag, 26. Oktober 2023)**.

Treffpunkt ist um **9.30 Uhr** beim Sportplatz Rothenthurn (Start: 10 Uhr).

Nähere Infos zur Veranstaltung findet man unter www.gemeinsambewegen.at



Miele Geschirrspüler G 5110 Active Brillantweiß

- Beste Ergebnisse in weniger als einer Stunde – QuickPowerWash
- Zusätzlich bis zu 50 % Strom sparen – Warmwasseranschluss
- Flexibel und sicher platziert – Comfort Korbgestaltung
- Besonders leichtes Türöffnen und -schließen – ComfortClose
- Maximale Flexibilität – Höhenverstellbarer Oberkorb

€ 749,-*



Jetzt
50 €
sparen!¹⁾

Stand-Kühl-Gefrierkombination KFN 4374 ED Weiß

- B2 Schübe, eine mit regelbarer Feuchtigkeit – DailyFresh ExtraCool
- Keine Vereisung des Gefriergutes – nie mehr abtauen dank NoFrost
- Gleichmäßige Temperaturverteilung im gesamten Kühlraum – DynaCool
- Griffloses Design dank integrierter Griffmulde
- Mehr Platz und Komfort dank XL Innenraum

Unverb. empf. Kassaabholpreis*

€ 849,-

Bestseller-Bonus

– € 50,-

Aktionspreis

€ 799,-



Miele Waschmaschine WWD 320 WCS

- Schonende Wäschepflege dank Miele Schontrommel
- Schnell aufgefrischt mit dem Programm Express 20
- Die perfekte Ergänzung für spezielle Anwendungen – CapDosing
- Leichte Bedienung per Sensortasten – EasyControl
- Sparsam, leistungsstark, verschleißfrei – der ProfiEco Motor

Unverb. empf. Kassaabholpreis*

€ 1.099,-

Bestseller-Bonus

– € 50,-

Aktionspreis

€ 1.049,-

Jetzt
50 €
sparen!¹⁾

Miele Bodenstaubsauger mit Beutel Complete C3 Active Currygelb

- Power Efficiency Motor mit verbessertem Wirkungsgrad
- Gerüche werden effektiv neutralisiert – AirClean Filter
- Besonders komfortable Höhenverstellung dank Comfort-Teleskoprohr
- Müheloses Staubsaugen größerer Flächen durch 12 m Aktionsradius

€ 239,-*



**Auch im
Onlineshop
erhältlich!**

MIELE CENTER OLSACHER

9800 Spittal
Villacherstraße 17
Tel. 04762 42 000

E office.olsacher@mielecenter.at

W mielecenter-olsacher.at

9500 Villach
Ossiacherzeile 46
Tel. 04242 34 000

Mo–Fr 08.00–12.00 Uhr,
14.30–18.00 Uhr

Sa 09.00–12.00 Uhr